K. 1439. Stela of Tuol Krasang Chhmar, 1084 Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK01439

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01439.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-09 14:46 (16691b9), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

〈1〉 | 1084 śaka ma(ṅīya) śaka〈2〉 vyara roca mārgga[ś](ira) karttika leya Ādityavāra〈3〉 gi nu yeṅ· jā ka(ñ)sn(aṁ) sthāpaka vraḥ vuddharūpa nu rūpa〈4〉 vraḥ Aṁteṅa jeṅ mau teṅ tva(na) kañsnaṁ hotā vraḥ guru sunda〈5〉ramati ta jā ya(ja)māna vraḥ guru sāsanapandita khñuṁ nu (ś)re〈6〉 ta jā jaṁ(nva)[n·] roḥ ta pāñjīya neḥ tai kaṁvvaka kvana〈7〉 tai kansuta tai ka(n)rā ta kvava tai (s)ulavbha tai kandhi(ra)〈8〉 śi kansa(ṁ) śi kandhana phsaṁ khñuṁ praṁvyala śre pa(d)i[2+]〈9〉 ś[r]e [2+] [da](k)ṣiṇa (n?)oḥ v(r)oḥ th(lv)aṅ· II je II śre III [.]y[.]〈10〉 ma travāṅ· vāya〈vya〉 naiṛti vraḥ vroḥ thlvaṅ· III śre jeṅ·〈11〉 mveṅ· paścima vraḥ śre II Aṁvyar vroḥ thlvaṅ· II je II liḥ III〈12〉 (ph)saṁ vroḥ thlvaṅ· pra〈ṁ〉vyala je II (I) liḥ III ⇝

Commentary

There are cases of confusion between the *ś* and *s* and between *nd* and *ṇḍ*: *śre* (lines 8-12) for *sre*; *śi* (line 8) for *si*; *sāsanapandita* for *śāsanapaṇḍita*.

Bibliography

Preliminary edition by Kunthea Chhom based on the photographs of the estampage sent by Chhunteng Hun.